



MONTAGEANLEITUNG ASSEMBLY INSTRUCTIONS INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Abrollwagen für Umreifungsband
Dispenser for strapping band
Distributeur pour bande de cerclage



Bitte lesen Sie vor der Verwendung des Produktes unbedingt dieses Handbuch und folgen den darin enthaltenen Anweisungen!

Please read this manual before using the product and follow the instructions it contains!

Veuillez lire ce manuel avant d'utiliser le produit et suivre les instructions qu'il contient!

A 1 Gestell Abrollwagen / 1 Rack Dispenser /
1 Châssis de Distributeur



E 2 Räder / 2 Wheels / 2 Roues



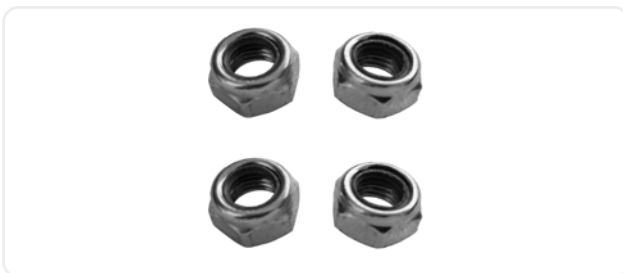
B 1 Bandführungsstange / 1 Band guide bar /
1 Barre de guidage de la bande



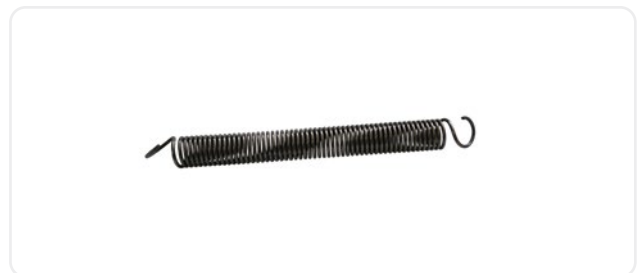
F 1 Hebelmutter / 1 Lever nut / 1 Levier de serrage



C 4 Muttern / 4 Hex nuts / 4 écrous M24



G 1 Feder / 1 Spring / 1 Ressort mécanique



D 1 Platte / 1 Plate / 1 Plaque



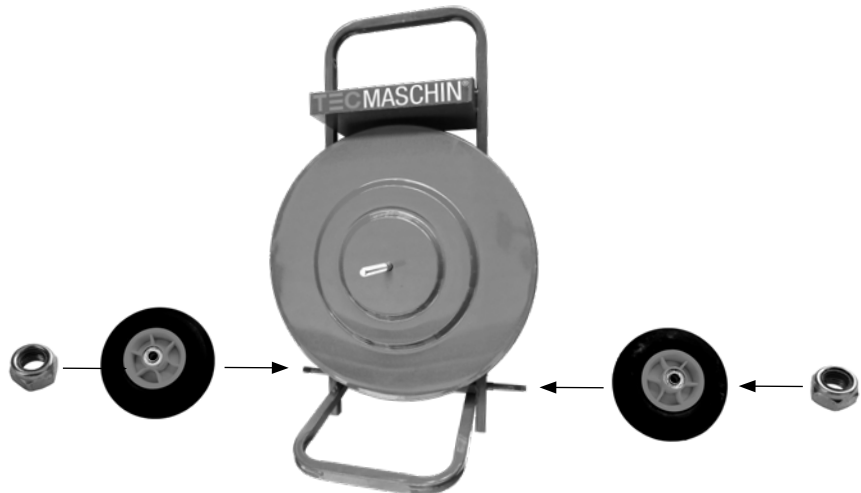
TECHNISCHE DATEN / TECHNICAL DATA / DONNÉES TECHNIQUES

Typ / Type	Einheit / Unit / Unité	Wert / Value / Valeur
Maße / Dimensions	mm	1070 x 350 x 660
Gewicht / Weight / Poids	kg	20
Geeignet für Durchmesser / Suitable for Diameters / Convient pour kes diamètres	mm	250 - 406
Fahrbar / Movable / Déplaçable		Ja / Yes / Oui
Rollen / Wheels / Roues	ø mm	220, Vollgummi / 220, Solid Rubber / 220, Caoutchouc solide
Farbe / Colour / Couleur		RAL 5005

MONTAGE / ASSEMBLY / MONTAGE

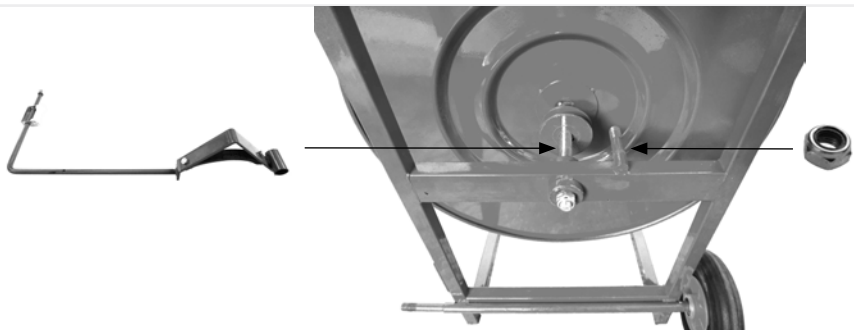
Aufstecken der Räder
Mounting the wheels
Monter les roues

Aufschrauben der Muttern
Screwing on the nuts
Visser les écrous



Montieren der Bandführungsstange
Mounting the tape guide rod
Montage de la tige de guidage
de la sangle

Aufschrauben der Mutter
Screwing on the nut
Visser l'écrou



Befestigen der Zugfeder
Fastening the tension spring
Fixation du ressort de tension



Anbringen der Vorderen Platte mit der Hebelmutter
Attaching the front plate with the lever nut
Fixation de la plaque frontale avec l'écrou du levier



DE

EN

FR

TOPREGAL

SERVICE & KONTAKT / SERVICE & CONTACT

Kontaktieren Sie unsere Produktexperten und finden Sie Hilfe und Lösungen für Ihr Produkt. Hier finden Sie alle Kontaktinformationen nach Land und Sprache gelistet:
www.topregal.com/de/service

Contact our product experts and find help and solutions for your product. Here you will find all contact information listed by country and language:
www.topregal.com/en/service

Contactez nos experts produits et trouvez de l'aide et des solutions pour votre produit. Vous trouverez ici toutes les informations de contact listées par pays et par langue:
www.topregal.fr/fr/service

Verantwortlich für den Inhalt:
Responsible for the content:
Responsable du contenu:

TOPREGAL GmbH
Industriestraße 3
70794 Filderstadt
GERMANY
www.topregal.com